

Jdg

Chapter 10

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	וַיָּקָם	אַחֲרָי	אַבְיִמֶלֶךְ	לְהוֹשִׁיעַ	אֶת-	יִשְׂרָאֵל	תּוֹלַעַ	בֶּן-	פּוֹאֵה	בֶּן-	דּוֹדוֹ	אִישׁ
	اور-اٹھا	بعد	ابیملک-کے	بچانے	-	اسرائیل-کو	تولع	بیٹا-	فوعہ-کا	بیٹا-	دودو-کا	آدمی
			H0040	H3467	H0853	H3478	H8439		H6312		H1734	H0376
	יִשְׂכַּר	וְהוּא-	יָשָׁב	בְּשָׁמִיר	בְּהַר	אֲפָרַיִם:						
	اِساکار-کا	اور-وہ-	رہتا-تھا	شامیر-میں	پہاڑ-میں	افرائیم-کے-						
	H3485	H1931	H3427	H8069	H2022	H0669						

میں سمیر شہر کے علاقے پہاڑی کے افرائیم اور تھا سے قبیلے کے اِسکار وہ اٹھا۔ لے کے بچانے کو اسرائیل دودو بن فوعہ بن تولع بعد کے موت کی ملک ابی تھا۔ پذیر رہائش

2	וַיִּשְׁפְּטֵ	אֶת-	יִשְׂרָאֵל	עֶשְׂרִים	וְשָׁלֹשׁ	שָׁנָה	וַיָּקַבֵּר	בְּשָׁמִיר:	ב
	اور-فیصلہ-کیا	-	اسرائیل-کا	بیس	اور-تیس	سال	اور-مر-گیا	اور-دفنایا-گیا	شامیر-میں-
	H8199	H0853	H3478	H6242	H7969	H8141	H4191	H6912	H8069

گیا۔ دفنایا میں سمیر اور ہوا فوت وہ پھر رہا۔ قاضی کا اسرائیل سال 23 تولع

3	וַיָּקָם	אַחֲרָיו	יָאִיר	הַגִּלְעָדִי	וַיִּשְׁפְּטֵ	אֶת-	יִשְׂרָאֵל	עֶשְׂרִים	וְשָׁנָה:
	اور-اٹھا	بعد-اُس-کے	یاعیر	جلعادی	اور-فیصلہ-کیا	-	اسرائیل-کا	بائیس	اور-دو سال-
			H2971	H1569	H8199	H0853	H3478	H6242	H8141

کی۔ رہنمائی کی اسرائیل سال 22 نے اُس گیا۔ بن قاضی یائیر والا رہنے کا جلعاد بعد کے اُس

4	וַיְהִי-	לֹא	שָׁלֹשִׁים	בָּנִים	רָכָבִים	עַל-	שָׁלֹשִׁים	עֶרְוִים	וְשָׁלֹשִׁים	עֶרְוִים	לָהֶם
	اور-تھے-	اُس-کے	تیس	بیٹے	سوار	پر-	تیس	گدھوں	اور-تیس	شہر	اُن-کے
	H1961		H7970		H7392		H7970	H5895	H7970	H5895	H1992
	לָהֶם	וַיִּקְרְאוּ	יְאִירְחָנוֹת	עַד	הַיּוֹם	הַזֶּה	אֲשֶׁר	בְּאֶרֶץ	הַגִּלְעָד:		
	انہیں	پکارتے-ہیں	حووت-یاعیر	تک	آج	اِس	جو	زمین-میں	جلعاد-کی-		
	H1992	H7121	H2334	H5704	H3117	H2088	H0776	H1568			

ہے۔ بستیاں کی یائیر یعنی یائیر [] [] حووت نام کا اِن تک آج تھی۔ آبادی ایک ایک میں جلعاد اور گدھا ایک ایک کا بیٹے ہر تھے۔ بیٹے 30 کے یائیر

5	וַיָּמָת	יָאִיר	וַיִּקְבֹּר	בְּقָמוֹן:	ב
	اور-مر-گیا	یاعیر	اور-دفنایا-گیا	قانون-میں-	-
	H4191	H2971	H6912	H7056	

گیا۔ دفنایا میں قانون اُسے تو گیا کر انتقال یائیر جب

11	וַיֹּאמֶר	וְהָיָה	אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	הָלֹא	מִמִּצְרַיִם	וּמִן-	הָאֱמֹרִי	וּמִן-	בְּנֵי
	اور-کہا	یہوواہ-نے	سے-	بیٹوں	اسرائیل-کے	کیا-نہیں	مصر-سے	اور-سے-	اموریوں	اور-سے-	بیٹوں-کے
	H0559	H3068	H0413	H3478	H3808	H4714	H567				

עֲמֹנִי
اور-سے-
فلسطیوں-کے-
[H5983](#)

וּמִן-
فلسطیوں-کے-
[H6430](#)

فلسطی، عمونی، اموری، مصری، جب کہا، میں جواب نے رب

12	וַיְצִדּוּנִים	וְעַמְלֵק	וּמְעֹנָן	לְחָצוֹ	אֶתְכֶם	וַתַּצְעֲקוּ	אֵלַי	וְאוֹשִׁיעָה	אֶתְכֶם
	اور-صیدونیوں-نے	اور-عمالیق-نے	اور-ماعون-نے	ستایا	تمہیں	اور-چلائے	مجھ-سے	اور-بچایا-میں-نے	تمہیں
	H6722	H6002	H4584	H3905	H0853	H6817	H0413	H3467	H0853

מִיָּדָם:
باتھ-سے-ان-کے-
[H3027](#)

بچایا؟ نہ تمہیں نے میں کیا تو لگے پکارنے مجھے لئے کے مدد تم اور تھے کرتے ظلم پر تم ماعونی اور عمالیقی صیدانی،

13	וְאַתֶּם	עֲזַבְתֶּם	אוֹתִי	וַתַּעַבְדוּ	אֱלֹהִים	אֲחֵרִים	לְכֹן	לֵא-	אוֹסִיף	לְהוֹשִׁיעַ
	اور-تم-نے	چھوڑ-دیا	مجھے	اور-خدمت-کی	معبودوں-کی	دوسرے	لہذا	نہ-	پھر	بچاؤں-گا
	H0853	H5647	H0430	H0312	H3808	H3254	H3467			

אֶתְכֶם:
تمہیں-
[H0853](#)

گا۔ کروں نہیں مدد تمہاری میں سے اب لئے اس ہو۔ رہے کرتے پوجا کی معبودوں دیگر کے کر ترک مجھے بار بار تم باوجود کے اس

14	לְכֹן	וַיַּעַקְבוּ	אֶל-	הָאֱלֹהִים	אֲשֶׁר	בְּחַרְתֶּם	בָּם	הַקְּמָה	יוֹשִׁיעוּ	לְכֶם	בְּעֵת-
	جاؤ	اور-چلاؤ	سے-	معبودوں	جن-کو	چنا-تم-نے	انہیں	وہ	بچائیں	تمہیں	وقت-میں
	H3212	H2199	H0413	H0430	H0977	H1992	H3467	H6256			

צָרְתֶּכֶם:
مصیبت-تمہاری-

نکالیں۔ سے مصیبت تمہیں وہی ہے! لیا جن نے تم جنہیں ربو چلاتے جیختے سامنے کے دیوتاؤں ان جاؤ،

15	וַיֹּאמְרוּ	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	יְהוָה	הַטָּאֲנוּ	עֲשֵׂה-	אֵתָה	לָנוּ	כְּכָל-
	اور-کہا	بیٹوں-نے-	اسرائیل-کے	سے-	یہوواہ	گناہ-کیا-ہم-نے	کر-	تُو	ہمارے-ساتھ	مطابق-
	H0559	H3478	H0413	H3068	H2398					

הַטּוֹב
اچھے-جو
נֶظֶר-تیری-میں-ہو
بصرف
הַצִּילָנוּ
چھڑا
מֵרֵבָה-سے
נָא
آج
הַיּוֹם
آج
הַיּוֹם:
آج-اس-

بجا۔ آج ہمیں ہی تو لیکن کر۔ ساتھ ہمارے وہ ہے سمجھتا مناسب تو بھی کچھ جو ہے۔ بوئی غلطی سے ہم کی، فریاد سے رب نے اسرائیلیوں لیکن

16	וַיֹּסִירוּ	אֶת-	אֱלֹהֵי	הַנִּכְרֹ	מִקִּרְבֶּם	וַיַּעַבְדוּ	אֶת-	יְהוָה	וַתִּקְצַר
	اور-ڈور-کیا	-	معبودوں-کو	اجنبی	درمیان-سے-اپنے	اور-خدمت-کی	-	یہوواہ-کی	اور-کم-ہوا
	H5493	H0853	H0430	H5236	H7130	H5647	H0853	H3068	

נִפְשׁוֹ
صبر-اُس-کا
מִמְצִיט-سے
בְּעַמְלֵק
اسرائیل-کی-
יִשְׂרָאֵל:
H3478

سکا۔ کر نہ برداشت دکھ کا اسرائیل وہ تب لگے۔ کرنے خدمت دوبارہ کی رب کر نکال سے میں بیچ اپنے کو معبودوں اجنبی وہ

17	וַיִּצְעֲקוּ اور-بلائے-گئے H6817	בְּנֵי بیٹے	עֲמֹנִין عمّون-کے H5983	וַיִּחַדּוּ اور-ڈیرہ-ڈالا H2583	בְּגִלְעָד جلعاد-میں H1568	וַיִּאָסְפוּ اور-جمع-ہوئے H0622	בְּנֵי بیٹے	יִשְׂרָאֵל اسرائیل-کے H3478	וַיִּחַדּוּ اور-ڈیرہ-ڈالا H2583
----	--	----------------	-------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	----------------	-----------------------------------	---------------------------------------

בְּמִצְפָּה:
مصفاہ-میں۔
H4709

لگائے۔ خیمے اپنے میں مصفاہ اور ہوئے جمع بھی اسرائیلی میں جواب ہوئے۔ زن خیمہ میں جلعاد کے کر جمع کو فوجیوں اپنے عمونی میں دنوں اُن

18	וַיֵּאמְרוּ اور-کہا H0559	הָעָם لوگوں-نے	שָׂרֵי سرداروں-نے H8269	גִלְעָד جلعاد-کے H1568	אִישׁ آدمی-نے H0376	אֶל- سے-	יָצְאוּ پڑوسی-اپنے H7453	מִי کون H4310	הָאִישׁ آدمی H0376	אֲשֶׁר جو	יָחֵל شروع-کرے
----	---------------------------------	-------------------	-------------------------------	------------------------------	---------------------------	-------------	--------------------------------	---------------------	--------------------------	--------------	-------------------

לְהַלָּחֵם لڑنے	בְּבָנֵי بیٹوں-سے	עֲמֹנִין عمّون-کے H5983	יְהוּדָה یوگا	לְרֹאשׁ سردار	לְכָל تمام-کا H3605	יִשְׂבִּי رہنے-والوں-کا H3427	גִלְעָד: جلعاد-کے۔ H1568	פ
--------------------	----------------------	-------------------------------	------------------	------------------	---------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	---

تمام کے جلعاد وہ کرے ایسا کوئی جو کرے۔ حملہ پر عمونیوں کر چل آگے ہمارے جو بے ضرورت کی آدمی ایسے [] ہمیں کیا، اعلان نے رہنماؤں کے جلعاد گا۔ [] بنے سردار کا باشندوں